



REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA /	
REPUBLIC OF KOSOVO	
GEVERIA - VLADA - GOVERNMENT	
MINISTRIA E EKONOMISE DHE AMBIENTIT	
MINISTRY OF ECONOMY AND ENVIRONMENT	
Nr. i regjistrimit Nr. of registration Broj sticanja Nr. pagos	01
	2380
	9
	Dati: Datum: Dato:
	15.12.20
PRISHTINE A	
NO.1	

Republika e Kosovës  
Republika Kosovo - Republic of Kosovo  
Qeveria - Vlada - Government  
Ministria së Ekonomisë dhe Ambientit  
*Mistarstvo Ekonomije i Životne Sredine Ministry of Economy and Environment*

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MEA) NR. 10/2020 PËR METODAT DHE PARIMET E PËRBASHKËTA PËR  
LLOGARITJEN E NDIKIMIT TË EFIÇIENCËS SË ENERGJISË**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEE) NO. 10/2020 ON COMMON METHODS AND PRINCIPLES FOR  
CALCULATING THE IMPACT OF ENERGY EFFICIENCY**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVA (MEŽS) BR. 10/2020 O ZAJEDNIČKIM METODAMA I PRINCIPIIMA ZA  
IZRAČUNAVANJE UTICAJA ENERGETSKE EFIKASNOSTI**

<p><b>Ministri i Ministrisë të Ekonomisë dhe Ambientit,</b></p>	<p><b>Minister of the Ministry of Economy and Environment,</b></p>	<p><b>Ministar Ministarstvo Ekonomije i Životne Sredine,</b></p>
<p>Në mbështetje të nenit 42 paragrafi 1.5 i Ligjit Nr.06/L-079 për Eficiencë të Enerjisë (Gazeta Zyrtare Nr. 21/05 Dhjetor 2018), nenit 8 nën paragrafi 1.4. të Rregullores (QRK) Nr.06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrat dhe Ministrite, Rregullores (QRK) Nr.07/2020 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores (QRK) Nr.06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrat dhe Ministrite dhe nenin 38 paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 së Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr. 15/12 Shtator 2011),</p>	<p>Pursuant to article 42 paragraph 1.5 of Law No. 06 / L-079 on Energy Efficiency (Official Gazette No. 21/05 December 2018), article 8, subparagraph 1.4 of the Regulation No.06/2020 on the Areas of Administrative Responsibilities of the Office of the Prime Minister and Ministries, Regulation (GRK) No.07/2020 on amending and supplementing the Regulation (GRK) No.06/2020 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries and article 38 paragraph 6 of the Regulation No. 09/2011 on the work of the Government of the Republic of Kosovo (Official Gazette No. 15/12 September 2011),</p>	<p>U skladu sa članom 42 stav 1.5 Zakona Br. 06/L-079 o energetskoj efikasnosti (Službeni List, Br. 21/05 Decembar 2018), član 8 tačka 1.4. Uredba (VRK) Br. 06/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, Uredbe (VRK) Br.07/2020 za Izmenu i Dopunu Uredbe Br.06/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava i član 38 stav 6 Uredbe Br. 09/2011 o Radu Vlade Republike Kosovo (Službeni List Br. 15/12 Septembar 2011),</p>
<p>Nxjerr :</p>	<p>Issues:</p>	<p>Donosi:</p>
<p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MEA) NR. 10/2020 PËR METODAT DHE PARIMET E PËRBASHKËTA PËR LLOGARITJEN E NDIKIMIT TË EFIÇIENCËS SË ENERGISË</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEE) NO. 10/2020 ON COMMON METHODS AND PRINCIPLES FOR CALCULATING THE IMPACT OF ENERGY EFFICIENCY</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MEŽS) BR. 10/2020 O ZAJEDNIČKIM METODAMA I PRINCIPIMA ZA IZRAČUNAVANJE UTICAJA ENERGETSKE EFIKASNOSTI</b></p>
<p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p>	<p><b>Article 1 Purpose</b></p>	<p><b>Član 1 Cilj</b></p>
<p>Ky Udhëzim Administrativ përcakton metodat dhe parimet e përbashkëta për llogaritjen e ndikimit të eficiencës së energjisë.</p>	<p>This Administrative Instruction set out common methods and principles for calculating the impact of energy efficiency.</p>	<p>Ovo Administrativno Uputstvo postavlja zajedničke metode i principe za izračunavanje uticaja energetske efikasnosti.</p>

<p><b>Neni 2</b> <b>Fushëveprimi</b></p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen nga operatorët e sistemit të energjisë elektrike dhe/apo energjisë termike ose kompanitë e shitjes me pakicë të energjisë dhe/apo shpërndarësit e lëndëve djegëse.</p>	<p><b>Article 2</b> <b>Scope</b></p> <p>The provisions of this Administrative Instruction are applied by the electricity system operators and/or thermal energy or retail energy companies and/or distributors of liquid fuel.</p>	<p><b>Član 2</b> <b>Oblast delovanja</b></p> <p>Odredbe ovog administrativnog uputstva primenjuju operatori sistema električne energije i / ili termičke energije ili kompanije za prodaju na malo i / ili distributeri tečnih goriva.</p>
<p><b>Neni 3</b> <b>Përkufizimet</b></p> <p>Shprehjet e përdoruara në këtë Udhëzim Administrativ kanë të njëjtin kuptim si në Ligjin Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë.</p>	<p><b>Article 3</b> <b>Definitions</b></p> <p>The terms used in this Administrative Instruction have the same meaning as in the Law No. 06 / L-079 on Energy Efficiency.</p>	<p><b>Član 3</b> <b>Definicije</b></p> <p>Termini koji se koriste u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje kao u Zakonu Br. 06 / L-079 o Energetskoj Efikasnosti.</p>
<p><b>Neni 4</b> <b>Metodat për llogaritjen e kursimit të energjisë</b></p> <p>1. Palët e obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuara, ose autoritetet publike zbatuese mund të përdorin një apo më shumë metoda për llogaritjen e kursimit të energjisë, si në vijim:</p> <p>1.1. Vlerësimi i kursimit paraprak, duke iu referuar rezultateve të përmirësimeve të mëparshme ose të parashikuara të pavarura dhe të monitoruara të instalimeve të ngjashme. Qasja gjenerike e quajtur 'ex-ante';</p>	<p><b>Article 4</b> <b>Methods for calculating energy savings</b></p> <p>1. Obligated, participating or authorized parties or implementing public authorities may use one or more methods for calculating energy savings, as follows:</p> <p>1.1. Preliminary savings assessment, referring to the results of previous or projected independent and monitored improvements of similar installations. The generic approach is termed 'ex-ante';</p>	<p><b>Član 4</b> <b>Metode za izračunavanje uštede energije</b></p> <p>1. Obavezane, učesničke ili ovlašćene stranke, ili izvrsni javni organi mogu da koriste jednu ili više od sledećih metoda za izračunavanje uštede energije kao što sledi:</p> <p>1.1. Preliminarna procena uštede, koja se odnosi na rezultate prethodnih ili projektovanih nezavisnih i praćenih poboljšanja sličnih instalacija. Generički pristup se naziva 'ex-ante';</p>

<p>1.2. Kursimet e matura, përmes të cilave kursimet nga instalimi i një mase, ose i një pakos masash, përcaktohet duke regjistruar uljen aktuale të përdorimit të energjisë, duke marr parasysh faktorët siç janë plotësimi, shfrytëzimi, nivelet e prodhimit dhe motin që mund të ndikojë në konsum. Qasja gjenerike e quajtur 'ex-post';</p>	<p>1.2. Metered savings, whereby the savings from the installation of a measure, or package of measures, is determined by recording the actual reduction in energy use, taking due account of factors such as additionally, occupancy, production levels and the weather which may affect consumption. The generic approach is termed 'ex-post';</p>	<p>1.2. Merene ušteda, gdje ušteda ugradnjom mase ili paketa masa, odreduje se evidentiranjem trenutnog smanjenja potrošnje energije, uzimajući u obzir faktore kao što su dopuna, korištenje, nivoi proizvodnje i vremenske prilike koje mogu uticati na potrošnju. Naziv za Generički pristup je 'ex-post';</p>
<p>1.3. Kursimi i shkallëzuar, ku përdoren përllogaritjet inxhinierike. Kjo qasje mund të përdoret vetëm kur krijimi i të dhënavë të plota për një instalim specifik është i vështirë ose i shtrenjtë në mënyrë jo proporcionale, duke zëvendësuar një kompresor ose motor elektrik me një vlerësim të ndryshëm në kWh nga ai për të cilin informata e pavarura për kursimin janë matur, ose kur realizohet në bazë të metodologjive dhe krahasimeve të përcaktuara në nivel kombëtar nga ekspertë të kualifikuar apo akredituar që janë të pavarur nga palët e obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuara të cilat janë të përfshira;</p>	<p>1.3. Scaled savings, whereby engineering estimates of savings are used. This approach may only be used where establishing robust measured data for a specific installation is difficult or disproportionately expensive, replacing a compressor or electric motor with a different kWh rating than that for which independent information on savings has been measured, or where they are carried out on the basis of nationally established methodologies and benchmarks by qualified or accredited experts that are independent of the obligated, participating or entrusted parties involved;</p>	<p>1.3. Stepenasta ušteda, gde se koriste inženjerski proračuni. Ovaj pristup se može koristiti samo kada stvaranje snažnih podataka za odredenu instalaciju je teška ili skupa na neproporcionalan način, zamenom kompresora ili elektromotora sa drugačijom procenom po kWh od one za koju nezavisne informacije o ušteda su merene, ili kada se sprovodi na osnovu nacionalno definisanih metodologija i uporedivanja od strane kvalifikovanih ili akreditovanih eksperata koji su nezavisni od obavezanih, učesničkih ili ovlašćenih strana;</p>
<p>1.4. Vlerësimi i kursimeve në bazë të anketave, ku përcaktohet reagimi i konsumatorëve ndaj këshillave, fushatave informuese, etiketave ose skemave certifikuese, ose njësimit të mençur. Kjo qasje mund të përdoret vetëm për kursime që rezultojnë nga ndryshimet në sjelljen konsumatorëve. E njëta nuk mund të</p>	<p>1.4. Estimation of savings based on surveys, where consumers' response to advice, information campaigns, labeling or certification schemes, or smart metering is determined. This approach may only be used for savings resulting from changes in consumer behaviour. It may not be used for savings resulting from the installation</p>	<p>1.4. Procena uštede na osnovu ankete, gde se određuje reagovanje potrošača prema savetima, informativnim kampanjama, etiketama ili sertifikacionim šemama, ili razumnim unifikacijama. Ovaj pristup se može koristiti samo za uštede koje su rezultat promena u ponašanju potrošača. Ista se</p>

<p>përdoret për kursime që rezultojnë nga instalimi i masave fizike.</p>	<p>of physical measures.</p>	<p>ne može koristiti za uštede koje su rezultat instalacije fizičkih mera.</p>
<p>2. Gjatë përcaktimit të kursimit të energjisë për një masë të eficiencës së energjisë në pajtim me nenin 10 paragrafi 1 deri 6 dhe nenit 12 paragrafi 5 të Ligjit Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë, zbatohen këto parime:</p> <p>2.1 Për të llogaritur ndryshimet klimatike midis rajoneve në Kosovë, Ministria mund të zgjedhë të përshtatë kursimet në një vlerë standarde ose të vendosë kursime të ndryshme të energjisë në përputhje me ndryshimet e temperaturave midis rajoneve;</p> <p>2.2 Për Aktivitetet e palëve të obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuara duhet të jenë materiale të dukshme në arritjen e kursimeve të pretenduara;</p> <p>2.3 Kursimet nga një veprim individual nuk mund të kërkohen nga më shumë se një palë;</p> <p>2.4. Llogaritja e kursimit të energjisë duhet të marr parasysh jetëgjatësinë e kursimeve. Kjo mund të bëhet duke llogaritur kursimet që secili veprim individual do t'i arrij midis periudhës së datës së zbatimit të tij dhe datës së fund të vitit. Ndryshe, Ministria mund të miratojë një metodë tjetër që parashihet të arrije së paku të njëjtën sasi totale e kursimeve. Kur përdorë metoda të tjera, Ministria do të sigurojë që shuma</p>	<p>2. During the determination of energy savings for an energy efficiency measure in accordance with article 10 paragraph 1 to 6 and article 12 paragraph 5 of the Law No. 06/L-079 on Energy Efficiency, the following principles apply:</p> <p>2.1. To account for climatic variations between regions in Kosovo, Ministry may choose to adjust the savings to a standard value or to accord different energy savings in accordance with the temperature variations between regions;</p> <p>2.2 The activities of the obligated, participating or entrusted party must be material to the achievement of the claimed savings;</p> <p>2.3 Savings from an individual action may not be claimed by more than one party;</p> <p>2.4 Calculation of energy savings shall take into account the lifetime of savings. This may be done by counting the savings each individual action will achieve between its implementation date and the end date of the year. Alternatively, Ministry may adopt another method that is estimated to achieve at least the same total quantity of savings. When using other methods, Ministry shall ensure that the</p>	<p>2. Tokom utvrđivanja uštede energije za mere energetske efikasnosti u skladu sa članom 10 stav 1 do 6 i član 12 stav 5 o Zakona Br. 06/L-079 o Energetskoj Efikasnosti, primenjuju se sledeći principi:</p> <p>2.1. Za izračunavanje klimatskih promene između regiona na Kosovu, Ministarstvo može izabrati da prilagodi uštede na standardnu vrednost ili da postavi različite uštede energije u skladu sa temperaturnim razlikama između regiona;</p> <p>2.2 Aktivnosti obavezanih, učesničkih ili ovlašćenih stranaka moraju biti materijali u postizanju tražene štednje;</p> <p>2.3 Štednja od individualnog dejstva ne može se tražiti više od jedne stranke;</p> <p>2.4 Izračunavanje uštede energije treba uzeti u obzir trajanje uštede. To se može postići izračunavanjem uštede koje će svaka individualna dejstva postići između u periodu implementacije i datum završetka godine.. Inače, Ministarstvo može odobriti drugi metod koji se predviđa da postigne barem isti ukupan iznos štednje. Kada se koriste druge metode, Ministarstvo će osigurati</p>

<p>totale e kursimit të energjisë e llogaritur me këto metoda të tjera nuk e tejkalon shumën e kursimit të energjisë që do të ishte rezultat i llogaritjes së tyre kur llogaritja e kursimeve të secilit veprim individual do të arrijë midis periudhës së datës së tij të zbatimit dhe datës së fund vitit.</p>	<p>total amount of energy savings calculated with these other methods does not exceed the amount of energy savings that would have been the result of their calculation when counting the savings each individual action will achieve between its implementation date and the end date of the year.</p>	<p>da ukupna količina uštede energije izračunata ovim drugim metodama, da ne prelazi iznos uštede energije koji bi bio rezultat njihove kalkulacije kada izračunavanje uštede svakog individualnog dejstva će se postići između perioda implementacije i datuma i završetka godine.</p>
<p>2.5. Ministria duhet të përshkruajë në hollësi në Planin e parë Kombëtar të Veprimit për Eficiencën e Energjisë se cilat metoda tjera i ka përdorur dhe cilat dispozita janë bërë për të siguruar kërkuesën e llogaritjes detyruese;</p>	<p>2.5. Ministry shall describe in detail in first National Energy Efficiency Action Plan, which other methods have used and which provisions have been made to ensure this binding calculation requirement;</p>	<p>2.5. Ministarstvo u detaljima treba opisati u prvom Nacionalnom akcionom planu za energetsku efikasnost koje druge metode i odredbe je koristio da se obezbedi zahtev za obavezno izračunavanje;</p>
<p>2.6. Veprimet nga palët e obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuara, qoftë individualisht ose së bashku, të cilat kanë përsynim të rezultojnë në transformim të qëndrueshmë të produkteve, pajisjeve ose tregjeve në një nivel më të lartë të eficiencës së energjisë janë të lejuara; dhe</p>	<p>2.6. Actions by obligated, participating or entrusted parties, either individually or together, which aim to result in lasting transformation of products, equipment, or markets to a higher level of energy efficiency are permitted; and</p>	<p>2.6. Dozvoljene su, aktivnosti obavezane, učesničke ili ovlašćene stranke, pojedinačne ili zajedničke, koje imaju za cilj da dovedu do održive transformacije proizvoda, opreme ili tržišta na viši nivo energetske efikasnosti; i</p>
<p>2.7. Gjatë promovimit të ndërmarrjes së masave të eficiencës së energjisë, Ministria siguron respektimin e standardeve të cilësisë për produkte, shërbime dhe instalimin e masave. Nëse standartet e tillë nuk ekzistojnë, Ministria dhe Qeveria e Kosovës do të punojë me palët e obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuara që t'i krijojnë ato.</p>	<p>2.7. In promoting the uptake of energy efficiency measures, Ministry shall ensure that quality standards for products, services and installation of measures are maintained. Where such standards do not exist, Ministry and Government of Kosovo shall work with obligated, participating or entrusted parties to introduce them.</p>	<p>2.7. Tokom promovisanja predužeća mera energetske efikasnosti, Ministarstvo osigurava poštovanje standarda kvaliteta za proizvode, usluge i ugradnju mera. Ako takvi standardi ne postoje, Ministarstvo i Vlada Kosova će raditi sa obvezanim, učesničkim ili ovlašćenim stranama da bi to kreirali.</p>
<p>3. Gjatë përcaktimit të kursimit të energjisë</p>	<p>3. In determining the energy saving from</p>	<p>3. U određivanju uštede energije iz političkih</p>

<p>nnga masat e politikave të zbatuara sipas nenit 10, paragrafi. 6.1 i Ligjit Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë, do të zbatohen këto parime:</p>	<p>policy measures applied under article 10, paragraph. 6.1 of Law No. 06/L-079 on Energy Efficiency the following principles shall apply:</p>	<p>mera koje se sprovode u skladu sa članom 10, stav. 6.1 Zakona Br. 06/L-079 o Energetskoj Efikasnosti, primeniće se sledeći principi:</p>
<p>3.1. Për llogaritjen e ndikimit do të përdoren të dhënat zyrtare më të fundit dhe reprezentative për përshtashmërinë e çmimit; dhe</p> <p>3.2. Kursimi i energjisë nga instrumentet shoqëruese të politikave për tatim, duke përfshirë stimujt fiskal ose pagesën në një fond do të llogariten veçmas.</p>	<p>3.1. Recent and representative official data on price elasticities shall be used for calculation of the impact; and</p> <p>3.2. The energy savings from accompanying taxation policy instruments, including fiscal incentives or payment to a fund, shall be accounted separately.</p>	<p>3.1. Za izračun uticaja će se koristiti najnoviji i reprezentativni podaci o elastičnosti cena;</p> <p>3.2. Ušteda energije od pratećih instrumenata poreske politike, uključujući fiskalne podsticaje ili plaćanje u fondu, biće posebno izračunata.</p>
<p><b>Neni 5</b> <b>Shpallja e metodologjisë</b></p> <p>1. Ministria njofton Sekretariatin e Komunitetit të Energjisë për metodologjinë e saj përfshirë funksionimin e skemës obligative përfshirë eficiencë të energjisë në pajtim me nenin 10 të Ligjit Nr.06/L-079 përfshirë Eficiencë të Energjisë. Përveç rastin e tatimeve, njoftimi i tillë do të përfshijë detajet përfshirë:</p> <p>1.1. Palët e obliguara pjesëmarrëse ose të autorizuara, ose autoriteteteve publike zbatuese;</p> <p>1.2. Sektorët e synuar;</p> <p>1.3. Nivelin e synuar të kursimit të energjisë apo kursimet e pritura që do të arrihen gjatë tërë periudhës dhe gjatë periudhave të</p>	<p><b>Article 5</b> <b>Announcement of methodology</b></p> <p>1. The Ministry shall notify the Energy Community Secretariat of its methodology for the operation of the Energy Efficiency Scheme pursuant to article 10 in the Law No. 06 / L-079 on Energy Efficiency. Except in the case of taxes, such notification shall include details on:</p> <p>1.1. Obligated, participating or entrusted parties, or implementing public authorities;</p> <p>1.2. Target sectors;</p> <p>1.3. The level of the energy saving target or expected savings to be achieved over the whole and intermediate periods;</p>	<p><b>Član 5</b> <b>Objavlјivanje metodologije</b></p> <p>1. Ministarstvo obaveštava Sekretariat Energetske zajednice o svojoj metodologiji za funkcionisanje obavezne šeme za energetsku efikasnost u skladu sa članom 10 o Zakonu Br.06/L-079 o Energetskoj Efikasnosti. Osim u slučaju poreza, takvo obaveštenje će uključiti detalje za:</p> <p>1.1. Obavezane, učesničke ili ovlašćene strane, ili javnih izvršilačkih autotiteta;</p> <p>1.2. Ciljni sektori;</p> <p>1.3. Ciljni nivo uštede energije ili očekivane uštede koje će se postići tokom celog perioda i tokom srednjih</p>

<p>ndërmjetme;</p> <p>1.4. Kohëzgjatja e periudhës së obligimit dhe periudhave të ndërmjetme;</p> <p>1.5. Kategoritë e masave të kualifikuara;</p> <p>1.6. Metodologjinë e llogaritjes, duke përfshirë si do të përcaktohet plotësimi dhe rëndësia dhe cilat metoda dhe krahasime përdoren për vlerësime inxhinierike;</p> <p>1.7. Jetëgjatësinë e masave;</p> <p>1.8. Qasjen e ndërmarrë për trajtimin e ndryshimeve klimatike në Republikën e Kosovës;</p> <p>1.9. Standardet e cilësisë;</p> <p>1.10. Protokollet e monitorimit dhe verifikimit dhe si sigurohet pavarësia e tyre nga palët e obliguara, pjesëmarrëse ose të autorizuarat;</p> <p>1.11. Protokollet e auditimit; dhe</p> <p>1.12. Si dhe nevoja për përbushjen e kërkesës sipas paragrafit 3 të nenit 10 të Ligjit Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë.</p> <p>2. Në rastin e tatimeve, njostimi do të përfshijë</p>	<p>1.4. The duration of the obligation period and intermediate periods;</p> <p>1.5. Eligible measure categories;</p> <p>1.6. Calculation methodology, including how additionality and materiality are to be determined and which methodologies and benchmarks are used for engineering estimates;</p> <p>1.7. Lifetimes of measures;</p> <p>1.8. Approach taken to address climatic variations within the Republic of Kosovo;</p> <p>1.9. Quality standards;</p> <p>1.10. Monitoring and verification protocols and how the independence of these from the obligated, participating or entrusted parties is ensured;</p> <p>1.11. Audit protocols; and</p> <p>1.12. How the need to fulfil the requirement in the subparagraph 3 of article 10 of Law No. 06/L-079 on Energy Efficiency is taken into account.</p> <p>2. In the case of taxes, the notification shall</p>	<p>perioda;</p> <p>1.4. Trajanje perioda obaveze i srednjih perioda;</p> <p>1.5. Kategorije kvalifikovanih mera;</p> <p>1.6. Metodologija obračuna, uključujući kako će se utvrditi kompletnost i značajnost i koje metode i uporedenja se koriste za inženjerške procene;</p> <p>1.7. Trajnost mere;</p> <p>1.8. Pristup koji je preduzet za tretiranje klimatskih promena u Republici Kosovo;</p> <p>1.9. Standardi kvaliteta;</p> <p>1.10. Protokol za nadgledanje i verifikaciju i kako se njihova nezavisnost osigurava od strane obavezanih, učesničkih ili ovlašćenih strana;</p> <p>1.11. Protokoli za reviziju; i</p> <p>1.12. Kako se uzima u obzir potreba za ispunjenje uslova u skladu stav 3 člana 10 o Zakona Br. 06/L-079 o Energetskoj Efikasnosti.</p> <p>2. U slučaju poreza, obaveštenje sadrži</p>
--	---	---

<p>detajet për:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2.1. Sektorët dhe të segmentin e synuar/a të tatimpaguesve;</li> <li>2.2. Autoritetet publike zbatuese;</li> <li>2.3. Kursimet që pritet të arrihen;</li> <li>2.4. Kohëzgjatjen e masës tatemore/fiskale dhe periudha e ndërmjetme; dhe</li> <li>2.5. Metodologjinë e llogaritjes, duke përfshirë atë se cili çmim i përshtatshëm është përdorur.</li> </ul>	<p>include details of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2.1. Target sectors and segment of taxpayers;</li> <li>2.2. Implementing public authority;</li> <li>2.3. Expected savings to be achieved;</li> <li>2.4. Duration of the taxation measure and intermediate periods; and</li> <li>2.5 Calculation methodology, including which price elasticities are used.</li> </ul>	<p>detalje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2.1. Sektorima i ciljanim segmentima/ poreskij obveznika;</li> <li>2.2. Javnim izvršnim organima;</li> <li>2.3. Očekivanim štednjama;</li> <li>2.4. Trajanju poreske mere / fiskalne mere i posredni period; i</li> <li>2.5. Metodologiji obračuna, uključujući i elastičnost upotrebljene cene.</li> </ul>
<p><b>Neni 6</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri dhe publikohet në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p>	<p><b>Article 6</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister and Publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p>	<p><b>Član 6</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra i objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosova.</p>
<p>Blerim Kuçi</p> <hr/> <p>Ministër i Ekonomisë dhe Ambientit</p>	<p>Blerim Kuçi</p> <hr/> <p>Minister of the Economy and Environment</p>	<p>Blerim Kuçi</p> <hr/> <p>Ministar Ekonomije i Životne Sredine</p>
<p>Prishtinë, 15/17/2020</p>	<p>Prishtina, ____/____/2020</p>	<p>Priština, ____/____/2020</p>